



## 2023 年 7 月第 3 週 高校生ニュース教材 単語テスト

音声を聴いて、次の単語（熟語）を書きとって下さい。また、その意味を日本語で書いて下さい。

	words/phrases	meaning
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		

・・・・・・・・・・・・・切 り 取 り ・・・・・・・・・・・・・

### 模範解答

1. artificial intelligence 人工知能
2. union 組合
3. negotiation 交渉
4. labor 労働
5. represent 代表する
6. film industry 映画産業
7. distribute 配給・配信する
8. wage 給料
9. advertisement 広告 ※しばしば、省略形 “ad” でニュースに出てきます。
10. threat 脅威 ※動詞は、threaten（～を脅かす）
11. budget 予算
12. guarantee 保証
13. consent 同意

◆What is a strike?... When there is a strike, workers stop doing their work for a period of time, usually in order to try to get better pay or working conditions for themselves. [Collins Dictionary]

1 On July 13<sup>th</sup>, leaders of the US actors' union ①SAG-AFTRA went on strike, after the failure of negotiations with the AMPTP(Alliance of Motion Picture and Television Producers) on the previous day. Actors will not appear in films or even promote movies during the stoppage. A Scottish actor Brian Cox told BBC that the strike could last until the end of the year.

2 SAG-AFTRA stands for the Screen Actors Guild - American Federation of Television and Radio Artists. It is an American labor union which represents film and TV actors, singers, voice actors, models, DJs, and other performers. The organization has about 160,000 members, and 98% of them had voted in favor of authorizing a strike.

3 In Los Angeles and New York, thousands of actors joined screenwriters on the picket lines on July 13<sup>th</sup>. More than 11,000 screenwriters of ②the Writers Guild of America had already gone on strike in May. The last time when both Hollywood actors and screenwriters went on strike together was in 1960, when former US President Ronald Reagan, then an actor, was the president of SAG-AFTRA.

4 The strikes came at a time when ③the major media and tech companies are trying to cut costs. The companies include Amazon, Apple, CBS, Disney, NBC Universal, Netflix, Paramount Global, Sony, and Warner Bros. Discovery. Many of these companies have seen drops in their stock prices last year.

(working) conditions 労働条件   alliance 協会   previous day 前日   appear 出演する   promote 宣伝(販売促進)する   stoppage 停止   stand for ~: ~を意味する   guild 同業組合   federation 連盟   in favor of ~: ~に賛成して   screenwriter 映画脚本家   picket lines ストライキの際、妨害者の通行阻止のために作る列  
then 当時の   tech company 技術系(IT)企業   see a drop in ~: ~の低下が見て取れる   stock price 株価  
★今日覚えた語( )

Q1 ストライキとは何ですか。

Q2 Who went on strike on July 13<sup>th</sup> in Los Angeles and New York?

Q3 According to a Scottish actor Brian Cox, until when could the strike last?

Q4 ①SAG-AFTRA, 及び ②the Writers Guild of America について

(1) ①②は、誰を代表する団体ですか。

(2) How many members are there in ①SAG-AFTRA and ②the Writers Guild of America?

Q5 When did screenwriters go on strike?

Q6 When was the last time when both Hollywood actors and screenwriters went on strike together?

Q7 Who was the president of SAG-AFTRA at that time?

Q8 下線③の具体例を抜き出しましょう。

Q9 下線③の企業は、昨年、どのような問題に直面しましたか。

5 Streaming has significantly impacted the film industry in terms of how films are produced and distributed and how customers enjoy them. In 2018, 28% of people preferred to watch a movie in a theater, compared to 15% who favored streaming. However, during the COVID-19 pandemic, many theaters lost billions after closing their doors. By June 2020, the percentage of adults who preferred seeing a movie in a theater fell to 14%, and 36% chose streaming instead.

6 By going on strike, both groups have demanded two things. First, an increase of wages and residuals. (“Residuals” are the money actors receive when their movie or show is broadcast again.) Unlike when a show is released on a television network, actors and writers who work on shows for streaming services don’t get paid based on how many people view their content and the ads that are aired alongside it.

7 Secondly, they want protection from the threat of Artificial Intelligence(AI). Hollywood often uses AI to create backgrounds and props with *scratch* to reduce production period and budgets. Actors fear that AI could be used to duplicate their voices and likenesses. Actors want guarantees that AI and computer-generated faces and voices will not replace them. They say they want to be paid if AI systems use the actors’ images and voices to produce new contents.

8 At their press conference on July 13<sup>th</sup>, some SAG-AFTRA members said, “The studios proposed to pay background actors for just one day’s work, in exchange for companies taking scans that can be used to create their digital likenesses.” The proposal also stated that the companies can use it in perpetuity in any project they want, with no consent and no compensation.

---

significantly 著しく・かなり in terms of ~:~の観点から customer 顧客 favor 好む instead 代わりに  
demand 要求する residual( ) broadcast 放送する current 現在の based on~:~に基づいて  
air 放送する background 背景 prop 小道具 scratch プログラミング学習用ツール「スクラッチ」  
duplicate 複製する likeness 外見・肖像 computer-generated コンピューターに生成された replace 取って代  
わる image 画像 press conference 記者会見 propose 提案する background actor エキストラ俳優  
in exchange for~:~と引き換えに state 述べる in perpetuity 永久に compensation 補償

Q10 Do you or your family use streaming service such as Netflix, Amazon Prime and so on?

Q11 ストリーミングサービスは、映画産業にどのような観点から影響を与えましたか。

Q12 2018年と2020年で、(1)映画館で映画を見るのが好きな人 (2)ストリーミングサービスで映画を見るのが好きな人…の割合に、どのような変化がありましたか。

Q13 Q12の変化が起こった原因の一つは、何ですか。

Q14 ストライキすることで、俳優たちと脚本家たちは、何を要求していますか。2点答えてください。

Q15 映画のテレビ放映が主流だった頃は、俳優や脚本家は、何を基準に給料を支払われていましたか。

Q16 For what purpose do Hollywood film companies use AI such as *Scratch*?

Q17 俳優たちは、AIについて、どのような恐怖を抱いていますか？

Q18 映画会社は（俳優組合との交渉で）エキストラ俳優の給料について、どんな条件を出してきましたか。

9 Screenplay writers have already been protesting since May. They also want guarantees from film studios that their jobs would not be threatened by AI. They also fear that producers may use AI to write screenplays, or use the technology to complete unfinished screenplays.

10 At a press conference on July 13<sup>th</sup>, Fran Drescher, the president of SAG-AFTRA, gave a powerful speech. "We are the victims here. We are being victimized by a very greedy entity. ...Our union and our sister unions and the unions around the world are standing by us, as well as other labor unions, because at some point the jig is up. You cannot keep being dwindled and marginalized and disrespected and dishonored. The entire business model has been changed by streaming, digital, AI. If we don't stand tall right now, we are all going to be in jeopardy of being replaced by machine."

11 Meanwhile, Disney CEO Bob Iger condemned the strike action as "very disruptive" at the "worst time", and called the expectations of writers and actors "just not realistic".

threaten 脅かす fear 恐れる screenplay 脚本 victimize～:～を犠牲にする greedy 貪欲な entity 実体 stand by～:～の味方をする at some point そのうち、いつか The jig is up. = The game is over. (もうダメだ。万事休すだ) dwindle～:～を縮小する・減らす marginalize 過小評価する disrespect 軽視・軽蔑する dishonor～:～の名誉を汚す stand tall 堂々と立つ・断固たる態度を貫く jeopardy 危険・危機 meanwhile 一方 condemn 非難する disruptive 混乱(分裂)を引き起こす expectation 期待 ★( )

Q19 映画脚本家たちがストライキを起こしたのは、映画会社にどんな保証を求めているからですか。




Q20 According to Fran Drescher, what has changed the entire movie business model?

Q21 What did Disney CEO Bob Iger say about the strike of actors and screenwriters?

Q22 Do you support Hollywood actors and screenwriters for going on strike and demanding salary increase and protection from the threat of AI?

Q23 Do you think that Japanese actors and screenwriters should also go on strike and demand salary increase and protection from the threat of AI?

★参考動画

	ハリウッド俳優組合がスト突入 (2023 年 7 月 15 日) [テレ東 BIZ / 1 分・日本語]
Fran Drescher delivers fiery speech against Hollywood studios as actors strike [Guardian News / 2 分半・英語] SAG-AFTRA 会長 Fran Drescher 氏スピーチ (10 段落参照) "The entire business model has been changed by streaming, digital, AI. If we don't stand tall right now, we are all going to be in jeopardy of being replaced by machine."	
	「10 万円で俳優をスキャンして AI に」配信で収入減も…43 年ぶりハリウッド俳優組合スト (2023 年 7 月 14 日) [AnnNewsChannel / 9 分・日本語 (一部、英語インタビューあり)]

★次の文を3回ずつ読んで、暗唱しましょう。(ニュース本文を少し変えています)

1. Thousands of actors and screenwriters went on strike, after the failure of negotiations with the major media and tech companies.
2. Streaming has significantly impacted the film industry in terms of how films are produced and distributed and how customers enjoy them.
3. First, they have demanded an increase of wages and residuals.
4. Actors and screenwriters want guarantees that Artificial Intelligence will not replace them.
5. "The entire business model has been changed by streaming, digital, AI."

(Fran Drescher 氏の演説より)

---

1. 主要なメディア会社や IT 会社との交渉が失敗に終わった後、数千人もの俳優たちと映画脚本たちがストライキを起こした。
2. ストリーミングサービスは、映画の生産のされ方や配信のされ方、顧客の映画の楽しみ方という点において、映画産業に大きな影響を及ぼしてきた。
3. まず、彼らは給料と再放送料を上げることを要求している。
4. 俳優たちと映画脚本家は、人工知能が彼らの役割を奪わないという保証を欲しがっている。
5. 「(映画産業の) ビジネスモデル全体が、ストリーミングサービスやデジタル配信、AI によって、変わってしまいました」(Fran Drescher 氏の演説より)